Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2025/1947

2025 9 24

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2025/1947

2025 m. rugsėjo 18 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimu, steigiančiu Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Maroko Karalystės asociaciją, įsteigtoje Asociacijos taryboje, dėl sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas to susitarimo 4 protokolas dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžimo ir administracinio bendradarbiavimo metodų

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Tarybos ir Komisijos sprendimu 2000/204/EB, EAPB [1] Sąjunga sudarė Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimą, steigiantį Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Maroko Karalystės asociaciją, [2] (toliau – Susitarimas). Susitarimo 4 protokolas dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžimo ir administracinio bendradarbiavimo metodų (toliau – 4 protokolas) yra Susitarimo dalis;

(2) vadovaujantis 4 protokolo 39 straipsniu, Susitarimo 78 straipsniu įsteigta Asociacijos taryba (toliau – Asociacijos taryba) gali nuspręsti iš dalies pakeisti 4 protokolo nuostatas;

(3) Asociacijos taryba kitame savo posėdyje arba pasikeisdama laiškais turi priimti sprendimą, kuriuo iš dalies keičiamas Susitarimo 4 protokolas;

(4) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos taryboje, kadangi Asociacijos tarybos sprendimas turės teisinių padarinių;

(5) Sąjunga Tarybos sprendimu 2013/94/ES 3 [3] sudarė Visos Europos ir Vidužemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninę konvenciją 4 [4] (toliau – Konvencija), kuri Sąjungos atžvilgiu įsigaliojo 2012 m. gegužės 1 d. Maroko Karalystė (toliau – Marokas) taip pat yra Konvencijos Susitariančioji Šalis;

(6) Konvencijoje išdėstytos nuostatos dėl prekių, kuriomis prekiaujama pagal atitinkamus Konvencijos Susitariančiųjų Šalių sudarytus susitarimus, kilmės. Konvencija taikoma nedarant poveikio tuose atitinkamuose susitarimuose nustatytiems principams;

(7) Konvencija buvo iš dalies pakeista 2023 m. gruodžio 7 d. Visos Europos ir Vidužemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos jungtinio komiteto sprendimu Nr. 1/2023 5 [5], taip pat Konvencija buvo iš dalies pakeista 2024 m. gruodžio 12 d. Visos Europos ir Vidužemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos jungtinio komiteto sprendimais Nr. 1/2024 6 [6] ir Nr.º2/2024 7 [7];

---

(1) 2000 m. sausio 26 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas 2000/204/EB, EAPB dėl Europos ir Vidužemio jūros šalių susitarimo, įkuriančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Maroko karalystės asociaciją, patvirtinimo (OL L 70, 2000 3 18, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2000/204/oj).

(2) OL L 70, 2000 3 18, p. 2.

(3) 2012 m. kovo 26 d. Tarybos sprendimas 2013/94/ES dėl Visos Europos ir Vidužemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos sudarymo (OL L 54, 2013 2 26, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/94(1)/oj).

(4) OL L 54, 2013 2 26, p. 4.

(5) 2023 m. gruodžio 7 d. Visos Europos ir Vidužemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos jungtinio komiteto sprendimas Nr. 1/2023, kuriuo iš dalies keičiama Visos Europos ir Vidužemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninė konvencija, [2024/390] (OL L, 2024/390, 2024 2 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj).

(6) 2024 m. gruodžio 12 d. Visos Europos ir Vidužemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos jungtinio komiteto sprendimas Nr. 1/2024, kuriuo dėl judėjimo sertifikatų, išduodamų elektroniniu būdu pagal nuo 2025 m. sausio 1 d. taikytiną Konvencijos redakciją, naudojimo iš dalies keičiamas Jungtinio komiteto sprendimas Nr. 1/2023, [2025/16] (OL L, 2025/16, 2025 1 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/16/oj).

(7) 2024 m. gruodžio 12 d. Visos Europos ir Vidužemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos jungtinio komiteto sprendimas Nr. 2/2024, kuriuo iš dalies keičiamas Jungtinio komiteto sprendimas Nr. 1/2023 įtraukiant pereinamojo laikotarpio nuostatas, susijusias su nuo 2025 m. sausio 1 d. taikytinais Visos Europos ir Vidužemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos pakeitimais, [2025/17] (OL L, 2025/17, 2025 1 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/17/oj).

(8) Konvencijos 6 straipsnyje numatyta, kad kiekviena Susitariančioji Šalis turi imtis tinkamų priemonių Konvencijos veiksmingam taikymui užtikrinti. Dėl to Asociacijos taryba turėtų priimti sprendimą, kuriuo 4 protokole būtų įtraukta dinaminė nuoroda į Konvenciją, jog būtų užtikrinta, kad visada būtų nukreipiama į Konvencijos naujausią galiojančią redakciją;

(9) Sąjunga ir Marokas susitarė taikyti pereinamųjų kilmės taisyklių rinkinį, atspindintį iš dalies pakeistoje Konvencijoje nustatytas pereinamąsias taisykles, kuriuo dvišaliu pagrindu gali būti naudojamasi iki 2027 m. gruodžio 31 d. arba iki tol, kol Konvencija, kaip ji buvo iš dalies pakeista ir paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, bus paskelbta Maroko oficialiajame leidinyje, priklausomai nuo to, kuri data ankstesnė;

(10) be to, atsižvelgiant į Maroko prašymą dėl eksporto iš Sąjungos į Maroką, ribotam tam tikrų aliejų bei tabako gaminių kiekiui tam tikromis sąlygomis penkerius metus nuo Asociacijos tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas 4 protokolas, taikymo pradžios dienos gali būti taikomas lengvatinis režimas;

(11) todėl 4 protokolas turėtų būti iš dalies pakeistas, į jį įtraukiant alternatyvų kilmės taisyklių rinkinį ir tam tikriems aliejams bei tabako gaminiams taikomą kvotų sistemą;

(12) todėl Sąjungos pozicija Asociacijos taryboje turėtų būti grindžiama pridėtu sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimu, steigiančiu Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Maroko Karalystės asociaciją, dėl sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas to susitarimo 4 protokolas dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžimo ir administracinio bendradarbiavimo metodų, turi būti grindžiama prie šio sprendimo pridėtu Asociacijos tarybos sprendimo projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną ir baigia galioti 2026 m. gruodžio 31 d.

Priimta Briuselyje 2025 m. rugsėjo 18 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

L. AAGAARD